

**ZMLUVA č. 31/OD/2014 O NÁJME**  
**časti obecného majetku v k.ú. Bratislava – Nové Mesto**

**PRENAJÍMATEĽ** : **EKO podnik verejnoprospešných služieb**  
Halašova 20, 832 90 Bratislava  
zastúpený Ing. Robertom Molnárom, riaditeľom podniku  
IČO: 491 870  
IČ DPH: SK 2020887022  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s. Bratislava  
číslo účtu 1805707008/5600

Spoločnosť je zriadená v zmysle par. 5 ods. 2 písmeno ch) zákona č.377/1990Z.z. uznesením č. 2/1990 z 2. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Nové mesto konaného dňa 20.12.1990 (ďalej len ako „prenajímateľ“)

a

**NÁJOMCA**

meno/obchodné meno/názov : **JVN s. r. o.**  
adresa : Gercenova 1, Bratislava 851 01  
zastúpený : Jozef Nyári  
IČO : 47 622 172  
IČ DPH : neplatca  
zap. v : OR OS BA I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 95947/B  
predmet činnosti/podnikania : kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi  
účel nájmu : predaj drobného priemyselného sortimentu z dočasného stanovišťa  
predmet nájmu : časť obecného pozemku s príslušenstvom v areáli Kuchajda, Bratislava  
(ďalej len ako „nájomca“)

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka zmluvu o prenájme časti obecného pozemku s príslušenstvom v k.ú. Bratislava – Nové Mesto.

**Čl. I.**

**Predmet nájmu**

1. Prenajímateľ dáva nájomcovi do nájmu časť obecného majetku - pozemok v areáli Kuchajda výmere do 9 m<sup>2</sup>, a to nespúvané, resp. spúvané plochy.
2. Predmety nájmu sú umiestnené na parcele, zapísanej na LV č. 2382, ako parcela registra „C“ parc. č. 15 123/1, druh pozemku - ostatné plochy, nachádzajúce sa v k.ú. Nové Mesto, obec Bratislava – m.č. Nové Mesto, okres Bratislava III, v katastri nehnuteľnosti vedenom Správou katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu, pracovisko Bratislava III, ktorých vlastníkom je Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava a prostredníctvom správcu Mestská časť Bratislava – Nové Mesto, Junácka 1, Bratislava sú zverené do správy EKO – podniku verejnoprospešných služieb, Halašova 20, Bratislava.

**Čl. II.**

**Účel nájmu**

1. Nájomca je oprávnený užívať predmety nájmu, uvedené v Čl. I., bod 1. tejto zmluvy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to pre svoju podnikateľskú činnosť v súlade s predmetom činnosti uvedenom v obchodnom alebo živnostenskom registri.
2. Účelom nájmu je predaj drobných upomienkových predmetov, hračiek, parochní, svietiacich predmetov, párty-vecí, a pod. z dočasného stanovišťa.

**Čl. III.**

**Doba nájmu**

1. Zmluva o prenájme sa uzatvára na dobu určitú na deň 26.07.2014 a 06.09.2014.

**Čl. IV.**

**Cena nájmu a splatnosť**

1. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na cene za užívanie predmetu nájmu a dodaných služieb podľa tejto zmluvy.
2. Nájomné je splatné v termíne stanovenom vo Faktúre/Splátkovom kalendári. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania úhrady nájomného na bankový účet prenajímateľa alebo deň prevzatia hotovosti do pokladnice prenajímateľa. Faktúra/Splátkový kalendár je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. V prípade, že sa nájomca omešká s úhradou splátky podľa platnej Faktúry/Splátkového kalendára, je prenajímateľ oprávnený nájomcovi účtovať úrok z omeškania vo výške 0,05% denne z neuhradenej sumy až do dňa úhrady omeškanej splátky.
4. Ak v priebehu plynutia doby nájmu bude príslušnou inštitúciou oficiálne priznaná miera inflácie vyššia ako 5 %, má prenajímateľ právo zvýšiť nájomné o príslušnú sadzbu oznámenej miery inflácie, a to na obdobie kalendárneho roka, ktorý nasleduje po ukončení kalendárneho roka, počas ktorého bolo zvýšenie cien oznámené. Prenajímateľ oznámi takéto zvýšenie nájomného nájomcovi písomne, a to najneskôr do 7 dní odo dňa zvýšenia.

**Čl. V.**

**Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu**

1. Prenajímateľ je povinný:
  - a) odovzdať predmet nájmu uvedený v Čl. I., bod 1. tejto zmluvy v stave spôsobilom na užívanie na dohodnutý účel;

- b) umožniť nájomcovi užívať predmet nájmu za podmienok dohodnutých touto zmluvou a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon pri spojených s nájmom.
2. Prenajímateľ je oprávnený:
- a) poverenými osobami vykonávať kontrolu, či nájomca užíva predmet nájmu riadnym spôsobom v súlade s ustanoveniami zmluvy a ďalšími právnymi a všeobecne záväznými právnymi predpismi;
  - b) uplatniť si u nájomcu náhradu všetkých ním spôsobených škôd na prenajatom majetku;
3. Nájomca je povinný:
- a) užívať predmet nájmu len na účel dohodnutý touto zmluvou, zmeniť dohodnutý účel užívania je možné len s písomným súhlasom prenajímateľa;
  - b) užívať predmet nájmu s riadnou starostlivosťou tak, aby sa čo najviac znížila alebo úplne zamedzila možnosť jeho poškodenia alebo zničenia;
  - c) oboznámiť Miestny úrad Bratislava – Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava o uzavretí zmluvy o nájme;
  - d) dodržiavať VZN č.1/1997 Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, vrátane jeho neskorších dodatkov, ktorým bol vydaný Prevádzkový poriadok areálu Kuchajda;
  - e) počas doby nájmu a pri celom zabezpečení, realizácii a organizácii aktivít alebo poskytovaní služby rešpektovať a riadiť sa pokynmi správcu areálu Kuchajda;
  - f) zabezpečiť zdravotnú záchrannú službu pri okolnostiach ohrozujúcich zdravie alebo život osoby, ktoré sú/môžu byť spôsobené, vyvolané alebo súvisiace s ním poskytovanými službami a uskutočňovanými činnosťami;
  - g) zabezpečiť po ukončení užívania predmetu nájmu vyčistenie predmetu nájmu a odvoz smetí a odpadu na vlastné náklady;
  - h) odovzdať po ukončení nájmu predmet nájmu v stave, v akom ho prevzal. V prípade poškodenia majetku je nájomca povinný zabezpečiť odstránenie poškodenia na vlastné náklady v súlade s požiadavkami prenajímateľa;
  - i) dodržiavať všetky zákonom stanovené bezpečnostné predpisy a ustanovenia a disponovať všetkými zákonom stanovenými povoleniami a vybavením, ak to k predmetu činnosti príslušný právny predpis stanovuje. Nájomca berie na vedomie, prehlasuje a podpisom zmluvy potvrdzuje, že za akékoľvek škody na majetku, zdraví či životoch osôb, ktoré by vznikli v súvislosti s ním poskytovanými službami, či organizovanými aktivitami, preberá plnú zodpovednosť;
  - j) overiť si pred samotným využitím predmetu nájmu funkčnosť a kapacitu požadovaných služieb, súvisiacich s účelom a predmetom nájmu;
  - k) na výzvu prenajímateľa, resp. jeho pracovníka, na mieste preukázať touto zmluvou oprávnenie užívať predmet nájmu, resp. oprávnenie na vjazd dopravným prostriedkom;
  - l) v prípade ukončenia nájmu uplatnením ustanovenia Čl. VI. Ukončenie nájmu, ods.1., písm. d) , bod tretí, vypratať a opustiť predmet nájmu bezodkladne najneskôr do 60 minút a uhradiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- € bez DPH;
  - m) v prípade potreby prenajímateľa akceptovať obmedzenia vyplývajúce z aktivít prenajímateľa v súvislosti so zabezpečovaním verejnoprospešných služieb a aj komerčných aktivít pri správe a prevádzkovaní areálu Kuchajda.
4. Nájomca nie je oprávnený:
- a) vykonávať stavebné a iné úpravy týkajúce sa predmetu nájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa;
  - b) prenechať predmet nájmu, a to ani časť prenajatého predmetu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky ďalším tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa a nesmie tento majetok ani žiadnym iným spôsobom zaťažiť;
  - c) zasahovať do elektrických rozvodov a inštalácií bez súhlasu správcu areálu;
  - d) obmedziť svojimi aktivitami kúpajúcich, návštevníkov areálu a ostatných nájomcov a prevádzkovateľov služieb v areáli Kuchajda;
  - e) vstupovať a stát/parkovať v areáli Kuchajdy mimo vyhradených verejných parkovacích plôch akýmkoľvek dopravným prostriedkom mimo zmluvne dohodnutého rozsahu (článok 5, bod 5, písm. a...).
  - f) poskytovať služby mimo dohodnutého účelu a rozsahu nájmu.
5. Nájomca je oprávnený:
- a) v deň predaja na dočasný vjazd dopravným prostriedkom do areálu Kuchajda po asfaltovej/betónovej spevnenej ploche na miesto predmetu nájmu, za účelom organizačného zabezpečenia vlastných aktivít - a to pre nakládku a vykládku materiálu. Na každý jednotlivý vjazd/vykládku/výjazd, resp. vjazd/nakládku/výjazd je stanovená doba v rozsahu do max. 15 minút. Na vjazd a výjazd je nájomca povinný použiť k predmetu nájmu najbližšie sa nachádzajúcu bránu;
  - b) na uplatnenie ustanovenia Čl. V., ods.5., písm. a) použiť výhradne dopravný prostriedok s evidenčným číslom vozidla: BL 903 BD
  - c) pre potreby zabezpečenia predaja počas trvania doby prenájmu je nájomca oprávnený umiestniť a využívať 1 ks montovateľného predajného stánku podľa inštrukcií prenajímateľa.

## Čl. VI. Ukončenie nájmu

- I. Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie nájmu je možné z ktoréhokoľvek z nasledovných dôvodov:
- a) uplynutím času, na ktorý bol nájom dohodnutý;
  - b) kedykoľvek na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán;
  - c) výpoveďou prenajímateľa z nasledovných dôvodov:
    - nájomca napriek písomnému upozorneniu nedodržiava zmluvné podmienky;
    - bez udania dôvodu.
  - d) odstúpením od zmluvy zo strany prenajímateľa, ak:
    - nájomca hrubo poškodzuje predmet nájmu;
    - nájomca hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy a to najmä tým, že prenechal bez písomného súhlasu prenajímateľa predmet nájmu do podnájmu tretej osobe; že využíva predmet nájmu bez súhlasu prenajímateľa na iný účel, alebo iným spôsobom ako je v zmluve dohodnuté; že je pripojený na el. alebo vodovodný rozvod prenajímateľa bez súhlasu prenajímateľa, že vstúpil a zdržiava sa v areáli Kuchajdy s dopravným prostriedkom v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy; že nevie preukázať oprávnenie na užívanie predmetu nájmu;
    - nájomca nerešpektuje pokyny a výzvy (aj ústne) správcu areálu Kuchajda, ktorými je upozornený na hrubé porušovanie ustanovení tejto zmluvy a od porušovania týchto ani po výzve neupustí.

- e) odstúpením od zmluvy zo strany nájomcu, ak sa predmet nájmu stane bez jeho zavinenia nespôsobilý na dohodnuté užívanie;
2. Výpovedná lehota pri ukončení nájmu výpoveďou podľa ustanovenia Čl. VI. Ukončenie nájmu, ods.1., písm. c) je jeden mesiac.
  3. V prípade ukončenia nájmu odstúpením od zmluvy podľa ustanovenia Čl. VI. Ukončenie nájmu, ods.1., písm. d) , bod tretí, prenajímateľ uplatní ustanovenie Čl. V. Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu, ods.3, písm. l).
  4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade neuvolnenia predmetu nájmu do 1 dňa po uplynutí doby nájmu bude predmet nájmu uvoľnený prenajímateľom na náklady nájomcu.

#### Čl. VII. Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny alebo doplnky zmluvných podmienok je možné uskutočniť len po predchádzajúcom súhlase zmluvných strán a to výlučne písomnou formou.
2. Faktúra/Splátkový kalendár je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o nájme. Zmluva je platná a účinná len s podpísanými súčasťami zmluvy o nájme.
3. Faktúra/Splátkový kalendár je daňovým dokladom.
4. Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 16/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov, ako aj platnými právnymi predpismi majúcimi vzťah k predmetu a účelu tejto zmluvy.
5. Zmluva o nájme nadobúda platnosť dňom jej podpísania prenajímateľom a nájomcom a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením v súlade so zákonom číslo 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon číslo 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
7. Táto zmluva bola spísaná slobodne, vážne, nie v tiesni, bola pred podpisom prečítaná a na znak súhlasu zmluvnými stranami podpísaná.
8. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z toho 2 pre prenajímateľa a 1 pre nájomcu.

V Bratislave, dňa 24.07.2014

EKO - podnik  
verejnoprospešných služieb  
Halašova 20  
832 90 Bratislava

.....  
Ing. Robert Molnár  
EKO podnik verejnoprospešných služieb  
prenajímateľ

.....  
Jozef Nyári  
JVN s. r. o.  
nájomca

**Prílohy:** Faktúra / Splátkový kalendár  
Situačné vymedzenie predmetu nájmu

## FAKTÚRA č. 12014211

Variabilný symbol: 12014211

K zmluve číslo: 31/OD/2014

Účel nájmu: predaj drobného priemyselného sortimentu

Predmet podnikania: kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi

Obchodné meno: JVN s. r. o.

Adresa: Gercenova 1, Bratislava 851 01

IČO: 47 622 172

Predmet nájmu: časť obecného majetku plocha: 9,00 m<sup>2</sup>

Predmet nájmu:	jednotková cena	jednotka	množstvo	jednotka	spolu [€]	mesačne [€]
zaujatie priestoru (26.7. a 06.09.2014)	20,00	€	2,00	deň	40,00	40,00

**Celkom za predmet nájmu:** 40,00 40,00

### Služby:

1. Elektrická energia priama	0,1342	€/kWh	0,00	kWh		0,00
2. Elektrická energia réžijná	0,0000	€	1,00	stánok		0,00
3. Vodné a stočné	0,0000	€/m <sup>3</sup>	0,00	m <sup>3</sup>		0,00
4. Zrážková voda	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	9,00	m <sup>2</sup>		0,00
5. Teplá úžitková voda	0,0000	€/m <sup>3</sup> /rok	0,00	m <sup>3</sup>		0,00
6. Vzduchotechnika	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	9,00	m <sup>2</sup>		0,00
7. Chladenie	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	9,00	m <sup>2</sup>		0,00
8. Kúrenie	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	9,00	m <sup>2</sup>		0,00
9. Deratizácia	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	9,00	m <sup>2</sup>		0,00
10. Poriadková a bezpečnostná služba	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	9,00	m <sup>2</sup>		0,00
11. Odpad základný	0,0000	€/prev./rok	0,00	prev.		0,00
12. Odpad zvýšený	0,0000	€/prev./rok	0,00	prev.		0,00
13. Odpad znížený	0,0000	€/prev./rok	0,00	prev.		0,00
14. Upratovanie	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	9,00	m <sup>2</sup>		0,00
15. Fond údržby a opráv	0,0000	€/náj./rok	1,00	nájomca		0,00
16. Hygienické zariadenia	0,0000	€/náj./rok	0,00	koeficient		0,00

**Celkom za služby:** 0,00 0,00

EKO - podnik  
 verejnoprospešných služieb  
 Halašova 20  
 832 90 Bratislava

V Bratislave dňa

23.07.2014

Vystavil:

Prevzal:

**SPLÁTKOVÝ KALENDÁR - FAKTÚRA**

Variabilný symbol: 12014211

Zhodný VS používať pri všetkých jednotlivých úhradách faktúry !

K zmluve číslo: 31/OD/2014

Účel nájmu: predaj drobného priemyselného sortimentu

Predmet podnikania: kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi

Obchodné meno: JVN s. r. o.

Adresa: Gercenova 1, Bratislava 851 01

IČO: 47 622 172

Predmet nájmu: časť obecného majetku

Ceny sú uvedené v €

DPH 20%

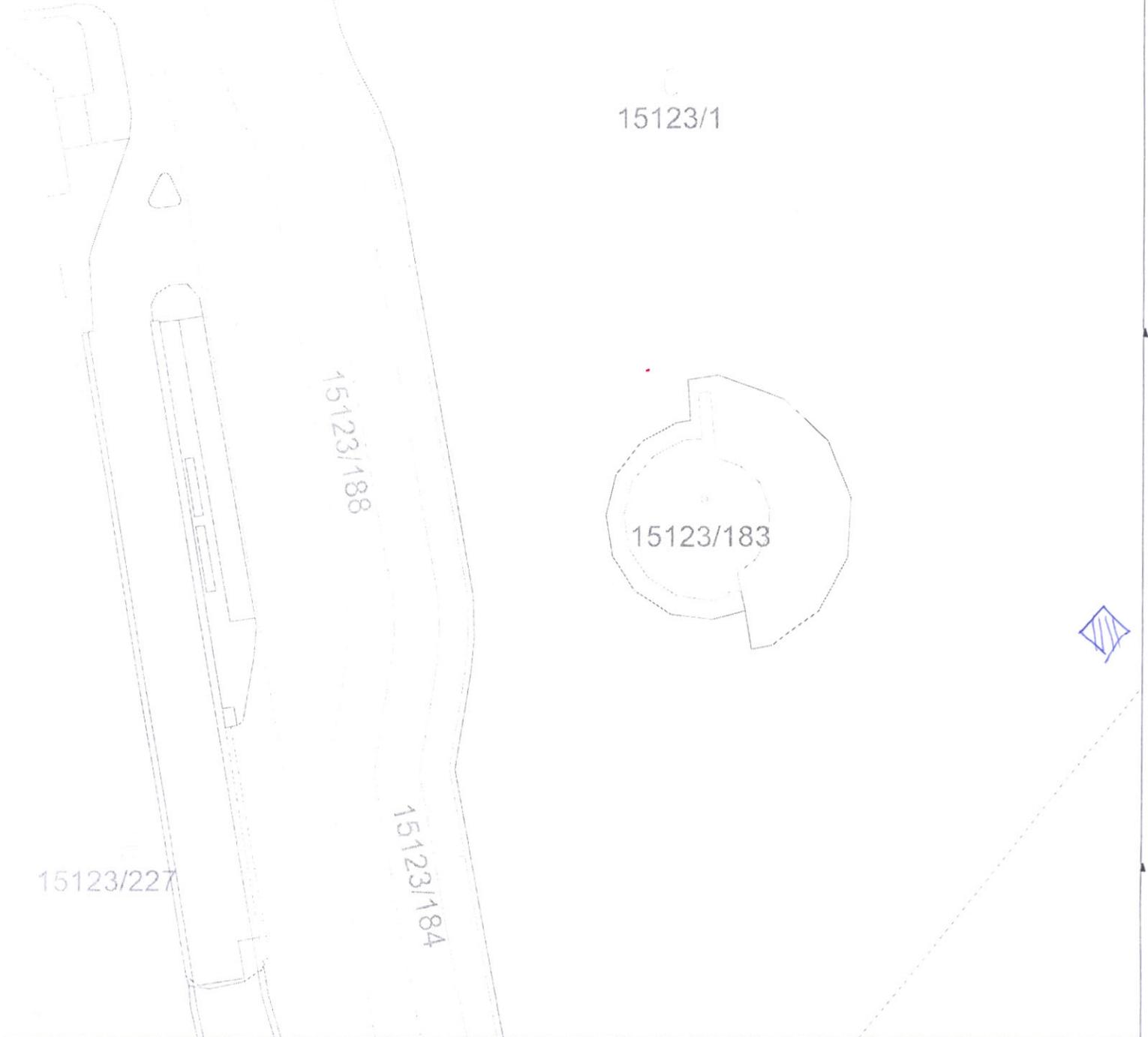
pol.č.	nájom bez DPH	nájom DPH 20 %	nájom s DPH	služby bez DPH	služby DPH 20 %	služby s DPH	spolu k úhrade	uhradiť do	dátum dodania nájomu a služieb
1	40,00	0,00	40,00	0,00	0,00	0,00	40,00	25.07.2014	06.09.2014

# Čiastkové vymezenie predmetu nájmu

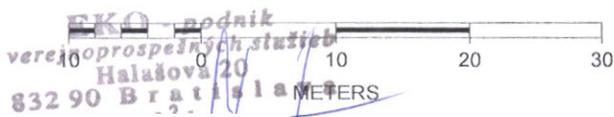
mluve č. 31/OD/2014 o nájme časti obecného majetku zo dňa 24.07.2014 s vyznačením predmetu nájmu

Okres: Bratislava III  
Obec: BA-m.č. NOVÉ MESTO  
Katastrálne územie: Nové Mesto

25. júla 2014 10:33



SCALE 1 : 572



Ing. Robert Molnár  
EKO podnik verejnoprospešných služieb  
prenajímateľ

*[Handwritten signature]*  
nájomca